MESSE DELLA SETTIMANA

Domenica 6 settembre - XXIII Domenica nel Tempo Ordinario
08:00 - Defunti Michele Valente e Assunta Vicenzo (figlio)
10:00 - In onore di San Teodoro Martire (Associazione Montrealese delle famiglie di San Mango sul Calore)
11:15 - For all parishioners *(Pro Populo)*
17:00 - In onore di S. Nicodemo (Associazione Ricreativa Mammola)
Centro Santa Famiglia:
08:45 - Defunta Addolorata Palermo (figlia Carmela e famiglia)
Lampada al Santissimo:
Pompei: Per le intenzioni della famiglia Fugaccia
C.S. Famiglia: Defunto Flavio Pavone (famiglia)

Lunedì 7 settembre - Feria (Festa del Lavoro/Labour Day)
08:00 - Defunti Vincenzo e Lilla Gianvittorio (figlia Rosa)
18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Martedì 8 settembre - Festa Natività della Beata Vergine Maria
08:00 - In onore alla Madonna e per Alessandro Capua
19:30 - Santa Messa Comunitaria
Centro Santa Famiglia:
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Mercoledì 9 settembre - Feria
08:00 - Defunto Giovanni Iafrancesco (moglie Maria Pietraroia)
18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Giovedì 10 settembre - Feria
08:00 - Defunto Domenico Buttino (figlio Nicolino)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Venerdì 11 settembre - Feria
08:00 - Defunti Vincenzo, Antonio e Annunziata Ciccotelli (Elvira)
08:30 - 09:00 ***Adorazione***
18:30 - Santa Misa en Español *(18:00 - Adoración)*
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Sabato 12 settembre - Santissimo Nome di Maria
08:00 - In onore alla Madonna
14:00 - Matrimonio: Fabrizio Caldarone e Gabriella Di Palma
17:00 - Santa Messa Comunitaria
18:30 - Santa Misa en Español
Centro Santa Famiglia:
08:30 - Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei

Domenica 13 settembre - XXIV Domenica nel Tempo Ordinario
08:00 - Per tutti i parrocchiani *(Pro Populo)*
10:00 - In onore di San Rocco (Comitato Collelongo l'Aquila)
11:15 - In onore di San Vincenzo Martire (Comitato)
17:00 - Defunta Angela Piedimonte (figlie Lisa, Franca e Maria)
Centro Santa Famiglia:
08:45 - Defunto Leonardo Mossa (genitori e famiglia)
Lampada al Santissimo:
Pompei: Defunto Edoardo De Vito (famiglia)
C.S. Famiglia: Defunta Maria Marracino (famiglie Diorio e Girolamo)

AVÍSOS EN ESPAÑOL

XXIII DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO. SEPTIEMBRE 6 DE 2026

VIGESIMOTERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO (Mt 18, 15-20): El evangelio de hoy y también la primera lectura nos presenta un tema muy importante en nuestra vida cristiana. Jesús dice: «Si tu hermano peca, repréndelo». La lógica es muy sencilla: si a cualquier madre o padre le importa su hijo y le duele lo que es malo para su hijo y le reprende porque le quiere y desea que no tenga defectos, con mayor razón al cristiano le debe importar todo ser humano, sencillamente porque es su hermano. ¿Me duele cuando alguien peca? La primera lectura es incluso más fuerte en esto: «Si tú no hablas poniendo en guardia al malvado para que cambie de conducta, a ti te pediré cuenta de su sangre». Somos responsables de los hermanos. Si viéramos a alguien que va a caer en un precipicio, le gritaríamos una y mil veces. Pues bien, da escalofrío la indiferencia con que vemos alejarse personas de Cristo y de la Iglesia y vivir en el pecado y no les decimos ni una palabra. «Si tu hermano peca, repréndelo». «Si no le pones en guardia, te pediré cuenta de su sangre». ¿Me siento responsable? Recordemos que fue Caín el que dijo: «¿Acaso soy yo guardián de mi hermano?» (homilética.org)

FORMACION CONTINUA: La caridad: La fe en el amor de Dios encierra la llamada y la obligación de responder a la caridad divina mediante un amor sincero. El primer mandamiento nos ordena amar a Dios sobre todas las cosas y a las criaturas por Él y a causa de Él (cf Dt 6, 4-5). Se puede pecar de diversas maneras contra el amor de Dios. **La indiferencia** descuida o rechaza la consideración de la caridad divina; desprecia su acción preveniente y niega su fuerza. (CIC 2093-2094)

CATEQUESIS PARA PRIMERA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN: Ya iniciamos a registrar los niños, jóvenes y adultos para la preparación a los sacramentos de la Eucaristía, Confesión y Confirmación. Traigan una copia del certificado de Bautismo. Estén pendientes de más detalles durante los anuncios de las Misas.

ADORACION: Todos los viernes, tendremos Adoración Eucarística, a las 6:00 pm, antes de la Misa de 6:30 pm. Los esperamos. "Bendito y alabado sea Jesús en el Santísimo Sacramento del Altar."

CURSOS DE FRANCÉS Y ESPAÑOL: el curso de español iniciará el 14 de septiembre y el de francés el 16, Para mas información llamar a la oficina.

BAUTISMOS y los otros SACRAMENTOS: Para bautismos, Matrimonios, o cualquier otro sacramento por favor llamen a la oficina.

INTENCIONES DE MISA: Las intenciones para las Misas comunitarias se pueden dar unos 15 minutos antes de la Santa Misa; se recomienda una donación voluntaria.

RESPONSABLES:
Comunidad Hispana: P. Jairo Alfonso Ávila
Lectores y Colectas: Stella Tabares y Mirna Jacome
Ministros: Víctor Croda, Secretaria: Sophia Romero

El Señor dijo:
"Si tu hermano peca contra ti, repréndelo ...
Si te hace caso, has salvado a tu hermano. " (Mt 18, 15)

ANNUNCI

IL PELLEGRINAGGIO ALL'ORATORIO DI S. GIUSEPPE

avrà luogo questa domenica, 6 settembre. Dopo l'interruzione dovuta al Covid e ai lavori nel Santuario, riprendiamo il nostro pellegrinaggio all'Oratorio di San Giuseppe, momento importan-te per tutta la comunità italiana. Inizieremo col Santo Rosario alle 14.30, seguito dalla Santa Messa alle ore 15.00. Un bus ($15.00) partirà davanti alla chiesa di Pompei alle ore 13.00. Venite numerosi!

CORSI di LINGUA: in Spagnolo inizia lunedì, 14 settembre; in Francese mercoledì, 16 settembre: 2-4pm, per 10 settimane, 20$.

GIORNATA del LAVORO *(Labour Day):* lunedì, 7 settembre. *Ufficio chiuso!* S. Messe: 8am, 7:30pm. Dio benedica gli operai!

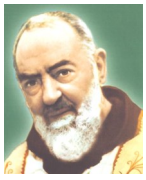
LA FESTA della NATIVITÀ della B. V. MARIA sarà celebrata martedì, 8 settembre. Onoriamo e amiamo la Madonna nella sua natività. Dopo Gesù, nessuna creatura è grande come la Madonna per la sua fede, umiltà e carità. Lei è Madre di Gesù e Madre nostra!

LA GIORNATA MONDIALE del MIGRANTE e RIFUGIATO sarà domenica, 27 settembre, alla Chiesa *Maria Ausiliatrice*, con Santa Messa Solenne (5:00pm) multilingue. Venite numerosi!

GIUBILEO FRANCESCANO (800 anni dalla morte di S. Francesco d'Assisi avvenuta il 3 ottobre 1226). La Comunità Italiana di Montreal organizza un pellegrinaggio (con Indulgenza Plenaria) il 4 ottobre, alla Chiesa *Madonna di Częstochowa* dei Francescani Conventuali. Il Nunzio apostolico presiederà la S. Messa (4:00pm). Ci sarà un bus ($15).

RADIO MARIA è un dono della Madonna! Sosteniamola!

MEMORIA ANNUALE in onore a S. PADRE PIO: sarà celebrata mercoledì, 23 settembre nelle S. Messe delle 8am e 7:30pm. Le devozioni di S. Padre Pio, primo sacerdote stigmatizzato, sono queste: l'Eucaristia, la Madonna, l'angelo custode, le anime del Purgatorio.



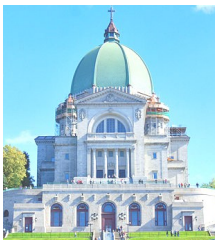
CIBO PER FAMIGLIE BISOGNOSE: per favore, portate in chiesa (entrata) o in ufficio questi cibi/prodotti igenici: *sacchetti* di riso, pasta, fagioli, ceci, lenticchie, legumi; *pacchetti* di zucchero, sale, cereali, biscotti; *bottiglie* d'olio (anche cibo in scatola); prodotti igenici saponette/dentrificio/spazzolino/shampoo.

CENTRO SCALABRINIANO-MIGRANTI e UFFICIO S. RITA presso la Chiesa di Pompei: aperto tutti i venerdì (10am-12pm).

PREGHIAMO il S. ROSARIO PER LA PACE soprattutto per Ukraina/Russia e Medio Oriente, consacrandole al Cuore Immacolato di Maria. Consacriamo anche noi stessi e le nostre famiglie al suo Cuore Immacolato.

ANNOUNCEMENTS

PILGRIMAGE TO ST. JOSEPH'S ORATORY: will take place



this Sunday, September 6. After the hiatus caused by Covid and the renovations at the Shrine, we are resuming our pilgrimage to the Oratory of St. Joseph, an important event for the entire Italian community. We will begin with the Holy Rosary at 2:30 p.m., followed by H. Mass at 3:00 p.m. A bus ($15.00) will depart in front of the Church of Pompei at 1:00 p.m. We hope to see you in large numbers!

LANGUAGE COURSES*:* in Spanish will start Monday Sept.14; and in French Wednesday, Sept.16: 2-4pm, for 10 weeks, $20.

LABOUR DAY: Monday, September 7th. *Office is closed!* Holy Masses: 8am & 7:30pm. God bless the workers!

THE NATIVITY of the B.V. MARY celebrated on

Tuesday, September 8. We honor and love the Madonna in her nativity. After Jesus, no creature is greater than the Madonna with her faith, humility and charity. She is the Mother of Jesus and our Mother!

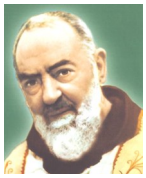
WORLD DAY OF MIGRANTS AND REFUGEES will be held on Sunday, Sept. 27, at Maria Ausiliatrice Church , with a multilingual Solemn H. Mass (5:00 p.m.). Come in large numbers!

FRANCISCAN JUBILEE (800 years since the death of St.

Francis of Assisi on October 3,1226) The Italian Community of Montreal is organizing a pilgrimage (with a Plenary Indulgence) on October 4, at the Church of Our Lady of Częstochowa of the Conventual Franciscans. The Apostolic Nuncio will celebrate the H. Mass (4pm).There will be a bus ($15.00).

RADIO MARIA is a gift from Our Lady! Let's support it!

ANNUAL MEMORIAL in honor of ST. PADRE PIO:



will be celebrated on Wednesday, September 23 at the Holy Masses at 8am &7:30pm. Devotions to St.Padre Pio,1st stigmatized priest,are:the Eucharist, the Madonna,the guardian ángel & the souls in Purgatory.

FOOD for NEEDY FAMILIES: bring to the Church (entrance) or the office non perishable food & hygiene products like: *packs* of rice, pasta, beans, chickpeas, lentils, oil, cookies, sugar, salt, cereal (as well as canned foods), hygiene products: soap, toothpaste, toothbrushes, shampoo, dishwashing liquid.

CENTRO SCALABRINIANO-MIGRANTI & S. RITA's OFFICE Near Pompei Church: open every Friday (10am-12pm).

LET'S PRAY the H. ROSARY for PEACE especially

between Ukraine/Russia & Middle East, consecrating them to the Immaculate Heart of Mary. Let's also consecrate ourselves & our families to her Immaculate Heart.